

Wychodzi
dwa razy
na tydzień

KORRESPONDENT

przy Gaze-
cie War-
szawskiej.

HANDLOWY, PRZEMYSŁOWY I ROLNICZY.

DNIA 13
25 MAJA.

№ 41

ROK 1853

O UPRAWIE PRAKTYCZNEJ OBORNIKÓW NASZYCH.

(Ciąg dalszy).

Postąpiłbym niesłusznie—gdybym przemilczał przy sposobności tej o planie, pokazywanym mi przez znakomitego kultatora nawozów, wspomnianego już raz p. K. z S. na budynek długi i szeroki stawiać się w tym roku mający, którego przez sam środek przedzielony, będzie naprzemian mieścił w połowie jednej i w tej samej przez pewien przeciąg czasu owce, a gdy te warstwę mierzwy urobią, przepędzą się do połowy drugiej, gdzie stała rogacizna, ta zaś zajmie tamtych miejsce, i tak od czasu do czasu następować ciągle mają te przemiany. Naturalnie że jak krypy owcze tak dla bydła koryta będą do przenoszenia. Myśl rzeczywiście jest bardzo praktyczna, bo połączenie takie gnojów owczego z bydłecym nie może nie być nie dobre. Żeby ją tylko praktyka w wykonaniu skutkiem pożądanym uwieńczyła, a jestem przekonany, iż znajdzie licznych naśladowców. Obawiają się atoli krytycy tej nowości; czyli rogacizna od wyziewów tak tegich, jak wiadomo ekskrementów owczych, niebędzie albo na zdrowiu w ogóle albo przynajmniej na nogi szwankowała? Okaze to doświadczenie nie za długie.

Rutynista wymagać będzie może jeszcze po mnie wzmianki, przy zakończeniu tego wywodu o przysposabianiu nawozów stajennych, o gnoju z pod trzody chlewniej (która go bezwątpienia potęgę urobi byle jej stąska nie żalowano, zwłaszcza gdy będzie ciągle w obórkach lub zagrodzeniu dla niej wyłącznym, jak przynależy w gospodarstwie porządnym trzymaną) z kurników, gołębników, wychodków czyli po tutejszemu kloaków & c. ale nie mogą dłużej już nadużywać cierpliwości kolegów, i tak najwięcej książkom i drukom niechętnych. Zaintrygować tedy uważam potrzebę ciekawość do novo, przedmiotem jeszcze nietkniętym w rozprawce niniejszej, czyli bez ogródek powiedziawszy *wywózką gnojów*.—Jakto i o tym jeszcze?—alboż to ważna taka rzecz?—zagadanie a przynajmniej pomyśli niejednen z kolegów;—żeby i tym nas jeszcze nudzić, to już się nazywa nadużywać cierpliwości nie tylko naszej ale i druku pisma kolumny swe gadanie takiej otwierającego!—Być może—odpowiem na to skromnie; jak się podoba—wolno i niedoczytać do końca; mnie przecież należy wypowiedzieć, co mienię za ważne, bo podchlebiam sobie, że Redakcja podzieli ze mną to zdanie. Panowie zaś koledy kiedyś sobie pozwolili na przysposabianie tak dużo i takiego ślicznego oborniku, już w stajniach, już na okólnikach, niechżeż dozwolą go i powywozić.

Już to za długo trzymać oborników ani w stajniach ani na okólnikach niewarto i częścią niepodobną. W pierwszych dla tego, że zabrakłoby nam i w budynkach najobszerniejszych miejsca, a zwłaszcza jeżeli prześcielamy surrogatami; na ostatnich zaś, jeśli zapobiegamy zlewaniem częstym zbytecznej fermentacji gnojów na wolnym powietrzu, przedłużamy sobie tym i pomnażamy niepotrzebnie pracę, labo przekładane, i tutaj opierają się bez porównania dłużej wpływom słońca i wiatrów. Jak długo oborniki takie leżeć mają czy pod bydłem, czy na gnojowiskach, zależy od tego, czém bywają prześcielane; przecież i w tej mierze skazówką najniezawodniejszą winny być poszuki-

wania każdego gospodarza własne i doświadczenia. Niemasz w tym przedmiocie gnojowisk niezawodliwych, bo wpływ nadzwyczaj wielu okoliczności to prędzej to później *kiśnienie, do stopnia jaki nam właśnie potrzebny na pola nasze—powodują*.

Co do czasu wywózki, uważać *wśród lata* mniemam za konieczne na zatrudnienie pługów najwięcej, to jest czyli takowe będą mogły wywiezioną i *rozpościeraną czempredziej* mierzwę zaraz także *poprzykrywać*. Wśród zimy atoli nietylko zważać zwykłym na porę najstosowniejszą do tej wywózki, jak powody do tego podam poniżej; *korzystam* zatem najwięcej z *podajcej się* podówczas *łatwości* w samym transporcie i z *ręk wolnych* od zatrudnień ważniejszych.

Nim wszakże po nawozy wśród podwórza urobione zajechać każemy, należy nam się zastanowić: *gdzie je składać*. Z przyczyny tej powinniśmy umieć je *zastosować do przymiotów roli naszej*. Ztąd to, jak nasze oborniki potocznie podzieliłem na dwa główne rodzaje, *gorące* czyli *ocieplające*, to jest końskie i owcze i *zimne* czyli *chłodzące*, to jest bydłecze i świńskie; tak samo wypada mi rozdzielić do nich role nasze, na ciepłe, sypkie, w których przeważa piasek, i zimne, spoiste, w jakich dominuje najczęściej glina. (*) Rozumie się tedy samo przez się, że czego niedostaje roli, stosownym doбором gnoju staram się jej dodać. W dalszym podziale powiem jeszcze, że mierzwę przegniłą i zimną uważam za *spajającą, wiążącą, rozpulchniającą* czyli ziemię *rozsadzającą*, z powodu którego *pierwszą* na *grun- ta* *lejsze* a *drugą* na *tegie* rad wywożę. Nie zawsze ostatnie możemy obserwować, posiadając np. li tylko z okólników oborniki, i też bodaj glebie spoistej nie zaszkodzi tyle nawóz przegniły, ile piaszczystej długi słomiasty, ztąd ostatniego zastosowania mam zasadę *bardzo* się wystrzegać, ale jeżeli *koniecznością* do tego zmuszony bywam, nadzwyczajnie *cienko* nawozie. Boję się, abym nieubliżył większości lub co więcej ogółowi, wdając się jeszcze i w tłumaczenie tych motywów, albowiem wydają mi się tak naturalnemi, tak jasnemi i z zdrowego li rozsądku wypływającemi, iż niepodobna ich niezrozumieć, niepoznać.

Dalej jeszcze przekonania tego jestem: aby *mocne grun- ta* *lepiej* a nie *za często nawozie*, i w miarę tego *głębiej orać*, gdyż jestem zdania, że choć przez *każdą* ziemię pognoje nasze nadzwyczaj *prędko się ulatniają*, to ścisła z przyrody swój gleba, mimo rozpulchnienia wśród uprawy jak najdoskonalszego prawem swój takiej a nie innej natury, na nowo się zamyka i tym samym niedozwala przystępowi powietrza ani słońca wpływać tak na *prędkie się nawozu ulotnienie* i *wyczerpnięcie*, jak to się dzieje wśród ziemi *piaszczystej*. Dla tego tą przeciwnie chciałbym *cienko a natomiast* *tem częściej zasilać, ale*

(*) Nadmieniam, aby nieść przyczyny do nieporozumień, iż to jest *bardzo ogółowy* tylko podział; gdyż często słońcu zdarzały mi się w uprawach kontrasta, czyli słowy innymi piaski sapowate zatępnione, a gliny na wapieniu i marglach ciepłe. Wiadome wreszcie rzeczy, jak położenie gruntu, spód jego, rodzaj kultury, wpływają nie mało na onegoż temperaturę.

jeżeli ma *dlużej jednakowo rodzić*. Dodatek ten notowany czynię nau-myślnie dla tego, iż znam miejscowości nadzwyczaj wiele, które posiadają rozmaite gleby, bardzo rozsądnie na łanach lżejszych urządzają system pastwiskowy, zatem z kilkoletnimi odpoczykami, uchylającymi zbyteczne powtarzanie nawożenia świeżego. Dla gruntów przeto *wyłącznie* piaszkowych służyć owe notabene powinno.

Przekonali się może z tego wszystkiego szanowni koledzy, którzy na opis jeszcze wywózki gnojów sarkac chcieli, iż to bagatelka wymagająca także rozkładu i rozważki. Niewidzę zaś dla czego nie-miałbym i na nią nieuważać, kiedy mnie nic niekosztuje i na jedno mi wypadnie: czyli ztąd lub owąd nakładać każę oborniki wszelako wywozić się mające, i czyli go składam kilkanaście lub kilkadziesiąt pretów bliżej na niżnie przy rowie, albo dalej na górkach lub pod niemi, skoro tak te jak tamta znawozonemi być muszą wedle systemu, a skoro tym doboorem stósowniejszym mogą wpłynąć nie tylko na obfitość sprzętu ale i ameliorować znacznie glebę?

Po nastąpniej *wywózce*, jest prawidłem w teorii niczém nieobalonym a w praktyce każdego bez najmniejszej wątpliwości gospodarza złotemi literami wyrzeczony: aby *wywiezioną mierzwę* podwórzową *natychmiast rozrzucić i przyorywać*, i jeżeli wywozimy wśród pory, gdzie się pług ziemi ima, bezwzględnie należy się do tego zastosować, jak to już raz przytoczyłem, i jak—zda mi się, poniżej na przedmiot ten jeszcze raz powrócić będę musiał, uważając go za najważniejszy. Korzystając przecież i z rak wolniejszych i zaprzęgów i drogi twardej, *wyprowadzamy gnoju niemało za mrozów*. O składaniu go podówczas w polu są zdania i przepisy rozmaite. Doświadczałem i ja takowych, i odniosłem ztąd przekonanie: że, jeżeli zwozimy oborniki na *kupy duże*, po kilkanaście a czasem kilkadziesiąt fur mieszczące, a nie przekładamy warsztw ziemią, (bo z przyczyny również dobroczynnego dla nas poinań mrozu to niemożliwe), a wreszcie chociażbyśmy i to dopełnić mogli, dla braku dostatecznej tam wilgoci *połowa nawozu z pewnością nam się spali*. Nieudźmy się tutaj perswazyją: że ilość gnoju zmniejszyła się skutkiem onęj tylekroć z ust naszych wychodzącej fermentacyi, maceracyi, a zatem jakoś onego udoskonalone zastąpić zdoła ubytek widoczny; bo tak z pewnością niebędzie, i raz jeszcze powtarzam: *»daremna była, do tego podwojona bez potrzeby wywózką i rozwózką, praca; gnoju zmarnowaliśmy połowę, a i ten, który był pierwotnie wywożony z domu, był aż zanadto dobry dla roli naszych.«*—Z kupami średniemi, po fur kilka w sobie mieszczącemi, *stanie się tak samo, a może jeszcze gorzej*, bo zawarta w nich mniejsza ilość wilgoci prędzej się strawi.

Przeniósłbym, (niepowiadam decydować przenosząc) natomiast wśród płaszczyny jak najrówniejszej *rozpościeranie* oborników *natychmiastowe za furami* (jakie po formie i w porządku uważam za *lata*) bo mroz ścisający go tuż pod widłami w skostniałe swe objęcia, gwarantuje mi niejako, że dopóki on panuje ziemi, nieulotni się nic z nawozu. Wrzкомо gdy znów sobie wspomnę jak niestateczne mamy zimy, a w nich zamiast śniegów deszcze; tudzież, że roztopy tych śniegów, trwające poniekąd i tygodni kilka, niedozwalają mi pierwój wjeżdżać na pole pługami, dopóki w miejscu tém, na którym rozwoziłem gnoje, pozostanie tylko wyplókana z części zwierzęcych żółta słoma: *odstreczam, wśród okoliczności takich, jak najmocniej odstreczam ko-legów od postępowania takiego*, bo je więcej ganię, aniżeli to, o ja kiem dopiero co poprzednio mówiłem.

Unikając więc i palenia się oborniku na kupach większych w polu i wylugowania onego wśród rozpostarcia przez czas przydłuższy, przywykłem i na mrozach *sadzić go w kupki zwozające*, do bezpo-sredniego rozrzucania (gdy się upatrzy pora po temu), a takich wyda-je fura fornalska kilka lub kilkanaście. Mroz wówczas, prawdziwy do-broczyńca, przejmuje wskroś taką kupkę, i trzyma ją w uwięzi pożą-danej dłużej zwykle dni kilka aniżeli ziemię. Jestem przeto spokoj-niejszy, że i nie tak wiele na nią przez spalanie się ubyc może, i nie więcej prócz powierzchni niewywietrzeje i niewybieleje, a zwłaszcza gdy byłem tak przezorny, upomnieć i dopilnować składającego, aby, jeżeli koło wozowe przez kupkę nie przeszło, lub składającego, lub jeśli się

saniaми gnoj wywoził, jak np. w roku bieżącym, kupkę każdą przy-deptywał.

(Dok. nastąpi).

KORRESPONDENCYE.

Odebraliśmy ciekawy wykaz terminów siewu jarzyn, od 1814 do 1853 r., który tu dla użytku ziemian zamieszczamy:

Zdaje się że rok 1852/3 pamiętnym będzie pod względem gospodar-skim. Plon słomy mianowicie jaręj, był bardzo szczupły, zima acz-kołwiek w początkach nie mroźna przeciągnęła się nadzwyczajnie dłu-go, wzmagać się ku końcowi. W wielu miejscach okazał się brak paszy. Zdarzały się wprawdzie i dawniej wypadki, że w końcu kwie-tnia i na początku maja spadały śniegi i mrozy im towarzyszyły; jed-nakże poprzednio orano i siano a przysłowiu pospólstwa nawet mó-wi że: *w dwunastym tygodniu po Bożem Narodzeniu* (to jest około 19 marca) *i pług wdowi w pole wyjeżdża.* W r. b., przynajmniej w okolicy Opatowa i Ożarowa, dopiero w ósmym tygodniu po Bożem Narodzeniu zaczęto orać i siać. Załączam tu wyciąg z reje-strów od r. 1814, pierwszych siewów grochu i owsa, aż do r. b. Brak rachunków gospodarskich od 1836 do 1841, przerwał ciąg wykazu początkowych siewów. Niemogąc zamięścić plonów z tych wysiewów, może zwrócić uwagę innych gospodarzy, i ci raczą podać jakie były plony, aby przekonać się, które siewy jare są lepsze: wcześnie czy późne.

WYKAZ PIERWSZYCH SIEWÓW

Owsa i Grochu od 1814 r.

| roku | Zaczęto siać | | Zaczęto siać | | Zaczęto siać | | Zaczęto siać | | |
|------|--------------|----------|--------------|----------|--------------|----------|--------------|----------|--------|
| | dnia | miesiąca | dnia | miesiąca | dnia | miesiąca | dnia | miesiąca | |
| 1814 | 30 | Marca | 7 | kwiet. | 1830 | 3 | kwiet. | 7 | kwiet. |
| 15 | 28 | ditto | 29 | marca | 31 | 31 | marca | 5 | kwiet. |
| 16 | 21 | ditto | 23 | ditto | 33 | 18 | marca | 19 | marca |
| 17 | 19 | ditto | 21 | ditto | 34 | 1 | kwiet. | 7 | kwiet. |
| 18 | 13 | ditto | 20 | ditto | 35 | 6 | marca | 7 | marca |
| 19 | 23 | ditto | 26 | ditto | 1842 | 26 | ditto | 21 | marca |
| 20 | 31 | ditto | 8 | kwiet. | 43 | 16 | ditto | 8 | kwiet. |
| 21 | 9 | kwiet. | 18 | ditto | 44 | 15 | kwiet. | 15 | ditto |
| 22 | 20 | marca | 20 | marca | 45 | 14 | kwiet. | 18 | ditto |
| 23 | 25 | ditto | 24 | ditto | 46 | 18 | marca | 26 | marca |
| 24 | 2 | kwiet. | 23 | ditto | 47 | 23 | marca | 27 | ditto |
| 25 | 9 | kwiet. | 8 | kwiet. | 48 | 22 | ditto | 21 | ditto |
| 26 | 29 | marca | 31 | marca | 49 | 12 | kwiet. | 4 | kwiet. |
| 27 | 30 | marca | 2 | kwiet. | 1850 | 15 | ditto | 18 | ditto |
| 28 | 22 | marca | 26 | marca | 51 | 26 | marca | 27 | marca |
| 29 | 9 | kwiet. | 8 | kwiet. | 52 | 2 | kwiet. | 7 | kwiet. |
| | | | | | 53 | 25 | kwiet. | 6 | maja |

Z wykazu tego pokazują się, że przez lat 33, zaczęto siać owies w marcu razy 21, a w kwietniu 12. Groch zaś w marcu razy 17, w kwietniu 15, a w maju raz jeden.

Wac. Hh.

WIADOMOŚCI GOSPODARCZO HANDLOWE.

Piszę nam z okręgu Tykocińskiego, pod dniem 10 maja r. b.

Wiadomości udzielane nam przez różne osoby z różnych stron, przypominały mi w dniu dzisiejszym, że mam obowiązek udzielić je o naszej okolicy.—Po doczekaniu się pożądanej wiosny, w początkach dość obiecującej, ciągły deszcz nie pozwala uprawiać zwilgotniałej ziemi; bardzo mało kto zaczął siać albo nic. Każdy oczekuje z utęsknieniem pogody; i wyschnięcia gruntów w, nie tylko dolnych ale i po w zgórkach; w glebie bielcowatej w żaden sposób orać nie można; to daje powód do mniemanja, że póź niej nastąpi susza, inni zaś utrzymują że będzie mokro; zawsze pewniejsza susza a jeżeli nie umiarkowane lato,

to jedni zgadną. Siew jary ogromnie spóźniony, pociągnie za sobą następstwo dalszej roboty gospodarskiej tém bardziej, że brak ogólny ręk do roli pokazuje się. Owies tak zwany Rychlik czyli skołczyrzany będzie poszukiwanym.

Brak paszy u nas tak mocno się nie pokazał, jak z innych stron wiadomości dochodzą, przyczyną tego wczesne obejrzenie się gospodarzy i wzięcie się do rżnięcia siewki.

Co do ceny zboża u nas w Tykocińskim: Pszenicy korzec po rs. 5, żyta rs. 4 kop. 20, grochu rs. 4 kop. 80, jęczmienia rs. 3 kop. 60 owsa rs. 2 k. 40, kartofli korzec rs. 1 k. 20 do rs. 1 k. 35. Okowity 10 próby Magiera 60 k. gar. Wątpić należy czy będzie drożej, bo chociaż z zapasami nikt się nie pochwali dawnymi to ogólny brak pieńdzy, i dla tego to inwentarzy cena nie podwyższyła się, każdy potrzebujący kupić zboża, musi uprzedawać inwentarza.

Błoto po gościńcach nawet porządniejszych ogromne, a szczególniej po dołach; nie jeden podróżny nie znający miejscowości, musiał wzywać pomocy dla wydobycia z błota koni i wozu, a nie jeden i konie nie potopił, jeżeli wieś odległa i przedko ratunku nie było.

Co do oziminy pokazuje się obiecująca, bo jarzyna z powodu spóźnienia, kto wie jaka będzie, jeżeli później nastąpi susza.

Smugi jeżeli będą wcześniej zatknięte spodziewać się należy obfitego zbioru siana. Inwentarze są w tym roku słabe, u nas i w kilku miejscach znaczny ich był ubytek. Bydło na wewnętrzną słabość a owce na ospę upadały. Konie i świnie nikomu się w tym roku nie wiodą.

Ludzie w naszej okolicy w ogólności stają na katarowe gorączki i febry, ale przy ratunku przychodzą do zdrowia.

W tych dniach, to jest około 15, ogromnie się oziębiło po raptownym cieple. Siew owsa tak zwanego marcału i grochu rozpoczynać myślimy, bo już doły zaczynają obsiadać a po wzgórkach zaledwie orać można. P. W.

Donoszą nam z powiatu Radzyńskiego pod dniem 21 maja: Wody, które nasze pola zalewały trochę poupadały; wszelako musimy ciągle tylko wybierać miejsca do uprawy, są bowiem place gdzie z suchą a nawet konno pokazała się niepodobna. Jeżeli wiatry obwieją nieco rolę, to codzienne niemal deszcze niepozwalają ani siać ani bronować. Słyszałem od gospodarzy włościańskich, że w wielu miejscach ogrodów zupełnie obsiewać nie będą. Teraz już wielki niedostatek pomiędzy ludźmi i biedą; ceny zboża są jak na nasze strony niezmiernie, a nawet dostać go trudno.

Pszenica od rs. 4 k. 50 do rs. 4 k. 80; korzec żyto dochodzi do rs. 3 kop. 60; jęczmień do rs. 3, ale go niema; owies od rs. 2 k. 40 do rs. 2 kop. 70; groch od rs. 4 kop. 50 do rs. 5; kartofle około półtora rubla sr. korzec, Okowita stoi na 57½ k. i dochodzi do 60 k. garniec.

W przecięciu mało kto w tejszych a tém samym niższych położeniach pochwalić się może, aby stał wyżej jak w połowie zasiewów, a zatem niezmiernie jesteśmy opóźnieni. Zimna ciągle nam wiele szkodzi; temperatura w południe bywa na 7 stopni w przecięciu.

Inwentarze niezmiernie są biedne, bo zapasy zimowe, nawet słomy zużyte, a w polu mało jeszcze może się pożywić bydło; owce ukradkiem tylko wypędzać można.

Robiono tu próby sadzenia kartofli na popiele; doniesiemy o rezultatach. Pedraków niezmiernie ilość wyrzuje się z ziemi; chroboty zaczęły się w wielkich massach pokazywać, lecz terażniejsze zimna zaszkodziły im i nie widać ich wcale. Kwiat na drzewach owocowych zaledwie się rozwija, wszelako pokazuje na znaczną ilość sliw, mniej gruszek a najmniej jabłek i wisien. W ogrodach rosną słonce, rzadkie, bo słonec niema. Grochy pozółtki. Ruchu handlowego niemaż, bo mało kto w tych stronach ma jakie produkta; jarmarki nawet ostatnie bardzo lichy były; na konie kupców nie było w Wyszniach a zresztą deszcz ulewny przeszkadzał. Woły były w średnich cenach. Rzeczą godną zastanowienia jest, że drzewa twarde dotąd za ledwie mają pączki nabrzmiałe, a trawy zaledwie się na parę cali rozrosły.

Gdańsk 19 maja. I pisma publiczne i handlowe korespondencye donoszą o deszczach, burzach i zimnach panujących w Anglii; w dniu 9 maja termometr zniżył się w Londynie o 2° poniżej zera. Wegetacya cofnięta; ozimina w wielu miejscach zaczyna zmieniać farbę, a zasiewy nawet roślin pastewnych są utrudnione jeżeli nie przerwane. Pomimo jednak tak anormalnego stanu rzeczy, targi londyńskie z powodu wielkich dowozów, oraz znacznej liczby okrętów z morza Czarnego i Śródziemnego płynących, zamknęły się ze znizieniem 1 do 2 sz. na krajową, a 1 szyl. na zagraniczną pszenicę.

W ciągu tygodnia dostawiono do Londynu:

| | | | | | |
|--|-------|-------|---|-------|------|
| Pszen. jęcz. siodu, owsa, żyta bobu groch wyki, s. ln. i rzep. | | | | | |
| z kraju | 3902 | 2261 | — | 22386 | — |
| | | | | 986 | — |
| | | | | | 40 |
| z zagra. | 32990 | 14596 | — | 24880 | — |
| | | | | 4549 | — |
| | | | | | 4831 |

Maki z kraju cent. 29,50z, z zagranicy 21,35z.

Targi Szkockie, Irlandzkie i prowincjonalne, z bardzo małemi wyjątkami cieszyły się poprawą cen.

We Francyi i Belgii polepszenie zda się być stanowczém, a nawet spekulanci Belgijscy zakupywali w Anglii przybyte i płynące odeskie ładunki.

Na Gdańskiej giełdzie w upłynionym tygodniu obrót był większy, i kilka Sandomierskich partyj po dobrych cenach odeszło, lubo kupujący bardzo oględnie postępowali. Sprzedano w ciągu tygodnia pszenicy łasz. 765, żyta łasztów 36.

| | | | |
|--|------------|-----------|-----------|
| Płacono za łaszt pszenicy ze spichrza. | | za korzec | |
| Wagi funt. hol. | guld. | r. sr. k. | r. sr. k. |
| 130 — 132 | 430 — 480 | 4 95 | do 5 86½ |
| 132½ — 134 | 495 — 507½ | 5 58½ | — 5 73 |
| żyta 123 — 125 | 335 — 345 | 3 78 | — 3 90 |

Aż do dzisiejszego dnia przy północnym wietrze mieliśmy ciągle zimna. Dziś czas nieco się ocieplił.

Na 26 berlinkach i 12 galarach przebyło Toruń pszenicy łasztów 728, siemienia Injanego 21, Cynku płyt 25,250, kości cent. 2153. Wysokość wody w Toruniu 10 stóp 3 cali.

Kursa zamian. Londyn 3 m. 20½, Hamburg 3 m. 45½, Amsterdam 102¼, Warszawa 98¼. Makowski Kendzior et Comp.

Srednie ceny żywności na targach Warszawy i Pragi.
dnia 8 (20) maja 1853 r.

| OD RS. KOP. DO KOP. | | OD RS. K. DO RS. KOP. | |
|---------------------|--------|-----------------------|-----------|
| Zyta czwart. | 6 38 | Słomy pud | 14½ |
| Pszenicy ditto | 8 46½ | Siana fura 1 k. | 3 — 5 70 |
| Grochu polnego | 7 60 | „ „ 2 k. | 6 — 8 10 |
| „ cukrowego | 9 58 | Słomy fura zw. | 1 80 2 70 |
| Fasoli | 9 81 | Drzewa sos. s. | 8 65 |
| Gryki | 5 90 | Wół dobry | 38 — 66 — |
| Jęczmienia | — | „ średni. | 29 — 37 — |
| Owsa | 4 22½ | „ lichy | 22 — 28 — |
| Maki pszen. pr. | 11 10 | Ciele | 3 9 — |
| ordyn. czet. | 7 42½ | Baran | — — — |
| „ razówf. | 5 65½ | Wieprz dobry | 16 — 29 — |
| grycz. ów. | 6 64 | „ średni. | 10 — 15 — |
| Kaszy jaglanf. | 13 35 | „ lichy | 7 — 9 — |
| „ grycz. zw. | 11 48½ | Masła opud. | 7 5 — |
| „ drobnej. | 21 24½ | Słoniny | 4 60 — |
| „ jęcz. perło. | 15 28 | Kartofli czet. | 2 99½ — |
| „ „ ordyn. | 7 84½ | Okowity wiad. | 2 94 — |
| Siana pud. | — 32 — | Szumówki w. | 1 78 — |

Sprowadzono w dniu wczorajszym na targ Pragski z Cesarstwa Rossyjskiego przez tutejszych kupców: wołów sztuk 353, z różnych miejsc królestwa 336, ogółem wołów sztuk 689, wieprzy 647, cieląt 1670; baranów — z tych zakupili rzeźnicy tutejsi na konsumpcję mieszkanców wołów sztuk 599, wieprzy 481, cielęta wszystkie.

